

2020 рік

# **Опис навчальної дисципліни**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Найменування показників | Галузь знань,  напрям підготовки/ спеціальність, рівень вищої освіти | Характеристика навчальної дисципліни | |
| **денна форма навчання** | **Заочна форма навчання** |
| Кількість кредитів – 3 | Галузь знань 06 - «Журналістика та інформація» | За вибором студента | |
| Спеціальність 061 – «Журналістика» | Цикл дисциплін професійний | |
| Розділів – 2 | Освітньо-професійна програма «Журналістика» | **Рік підготовки:** | |
| 3-й | 4-й |
| Загальна кількість годин – 90 (денна)  60 (заочна) |
| **Лекції** | |
| Тижневих годин для денної форми навчання:  аудиторних – 3  самостійної роботи студента – 4 | Рівень вищої освіти  бакалаврський | 12 год. | 6 год. |
| **Практичні** | |
| 26 год. | 2 год. |
| **Самостійна робота** | |
| 52 год. | 52 год. |
| **Вид підсумкового контролю** | |
| Залік | |

**2. Мета та завдання навчальної дисципліни**

**Метою** викладання навчальної дисципліни «Міжнародна журналістика» є дати студентам цілісне розуміння сучасних засад міжнародної журналістики з урахуванням національної ідентичності та глобалізаційних тенденцій, сформувати уявлення студентів щодо ролі та місця міжнародної інформації в роботі журналіста-міжнародника в контексті національних інтересів, зовнішньої політики держави, а також загальноприйнятої світової практики.

Основними **завданнями** вивчення дисципліни є:

1. дати уявлення про природу міжнародної журналістики, її принципи, функції та сучасні фактори розвитку;
2. розглянути напрямки діяльності сучасних глобальних інформаційних акторів;
3. визначити роль української міжнародної журналістики як соціокультурної моделі;
4. надати базові знання щодо сучасного стану і перспектив розвитку міжнародних відділів вітчизняних ЗМІ;
5. ознайомити з теоретичними та практично-організаційними засадами діяльності журналіста-міжнародника;
6. привернути увагу до соціальної відповідальності журналіста, законодавчих і правових актів та морально-етичних норм поведінки журналістів у контексті міжнародної практики;
7. розвинути критичне, мислення студентів, навчити аргументувати власну точку зору з урахуванням переваг і недоліків розвитку інформаційного суспільства.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен **знати:**

1. глобальні інформаційні процеси і тенденції, що сприяють розвиткові інформаційного суспільства;
2. роль та основні напрямки діяльності журналіста-міжнародника в системі інформаційних відносин;
3. актуальні міжнародні події, які впливають на розвиток вітчизняного і світового інформаційного простору;
4. типологічні, проблемно-тематичні, жанрові особливості журналістських матеріалів міжнародного спрямування;
5. взаємовідносини у системі «зовнішня політика-преса-аудиторія» з урахуванням соціальних, політичних, економічних аспектів світового масштабу.

**вміти:**

1. аналізувати і оцінювати фактичний матеріал міжнародного значення;
2. створювати власні матеріали міжнародної тематики;
3. застосовувати прийоми збору, обробки і поширення інформаційних повідомлень з огляду на світову практику провідних ЗМІ;
4. застосовувати методи і прийоми репортерської діяльності на практиці;
5. відділяти факти від коментарів, оцінних суджень і власної позиції автора і редакції;
6. подавати міжнародну інформацію з урахуванням інформаційних потреб цільової аудиторії, зовнішньої політики держави, яку представляє журналіст.

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми студенти повинні досягти таких

**компетентностей** загальних:

* здатність опановувати знання й розуміти предметну сферу та професійну діяльність;
* здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел;
* здатність працювати в міжнародному контексті;
* здатність цінувати й поважати різноманітність і мультикультурність.

**спеціальних:**

* здатність застосовувати знання зі сфери соціальних комунікацій до своєї професійної діяльності;
* здатність формувати інформаційний контент;
* здатність створювати інформаційний продукт;
* здатність правильно застосовувати міжнародні стандарти при підготовці журналістських матеріалів.

**Міждисциплінарні зв’язки.** Засвоєння курсу передбачає актуалізацію наступних міждисциплінарних зв’язків: «Вступ до спеціальності», «Теорія журналістики», «Телевиробництво», «Радіовиробництво» та «Газетно-журнальні жанри» забезпечують оволодіння такими поняттями, як тема, проблема, ідея, композиція, жанр журналістського твору, що дає можливість студентам вільно оперувати ними при аналізі світових зразків і створенні власних журналістських матеріалів. Дисципліни «Історія української журналістики» та «Історія зарубіжної журналістики» дають уявлення про еволюційний та спадкоємний характер розвитку ЗМІ, навички історико-типологічного аналізу медійних явищ. Дисципліни спеціалізації «Газетна журналістика», «Тележурналістика», «Радіожурналістика» дають студентам початкові знання про основні етапи розвитку відповідних видів ЗМІ. Також відбувається залучення знань таких курсів, як «Проблематика ЗМІ», «Правові основи ЗМК», «Журналістська етика», «Технічні засоби масової комунікації» тощо, а також залучення знань із циклу гуманітарних галузей – історії, культурології, політології, правознавства, психології тощо.

1. **Програма навчальної дисципліни**

***Розділ 1.******Міжнародна журналістика: світовий контекст***

*Тема 1. Міжнародна журналістика в системі комунікацій початку ХХІ ст.*

Поняття «міжнародна журналістика» у світовій та вітчизняній медіапрактиці, журналістикознавстві та медіаосвіті. Функції міжнародної журналістики к. ХХ- поч. ХХІ ст. Розширення ролі мас-медіа у суспільно-політичних процесах: медіа дипломатія, «ефект Сі-Ен-Ен» тощо.

Сучасні фактори поширення міжнародної інформації: глобалізація, конвергенція, інформатизація, дигіталізація, постмодернізм, неоколоніалізм, демасифікація, індивідуалізм тощо.

Проблеми становлення міжнародної журналістики в незалежній Україні: сучасні фактори, ознаки та тенденції розвитку.

*Тема 2. Історія розвитку міжнародної журналістики*.

Етапи розвитку світової міжнародної журналістики: від міжнародних агенцій новин (19 ст.), міжнародних радіослужб до глобальних телемереж і міжнародних інтернет-ресурсів.

Становлення й основні етапи розвитку міжнародного радіомовлення: початок формування МР у 1920-30-х рр., період ІІ Світової війни, Холодної війни та розвиток МР у добу сучасного медіарозмаїття. Основні типи організації МР. Діяльність українських служб міжнародних радіостанцій.

Видатні журналісти-міжнародники ХХ-ХХІ ст.: представники європейської міжнародної журналістики та американської, російська та радянська міжнародна журналістика як приклад пропагандистської моделі.

*Тема 3. Українська міжнародна журналістика в контексті діяльності сучасних глобальних інформаційних акторів.*

Глобальні телемережі та українське телебачення: головні аспекти взаємодії. Феномен глобального телебачення, типологія ГТБ. Провідні телемережі світу /CNN, BBC World, CNBC, Euronews, Bloomberg TV, Sky News, Deutsche Welle, Al-Jazeera/. Глобальна телемережа CNN – піонер глобального ТБ. Euronews – європейська альтернатива глобальним телемережам.

Співпраця українських телеканалів зі світовими телемовниками. [«Німецька хвиля»](http://www.dw-world.de/dw/0,,657,00.html?id=657) в Україні: від класичних медіа до новітніх технологій. Особливості роботи україномовної версії **Еuronews,** «MTV Україна», ВВС.

***Розділ 2. Міжнародна журналістика в Україні***

*Тема 4. Етапи становлення міжнародної журналістики в незалежній Україні.*

Перші спроби міжнародного інформування на початку ХХ ст. та під час ІІ Світової війни. Неможливість існування української МЖ в радянську добу.

Перші журналісти-міжнародники (В.Коротич, І.Слісаренко, О.Терещенко). Закладання концептуальних засад розвитку української МЖ у 1990-ті рр. Подальший розвиток української телевізійної, радійної та пресової міжнародної журналістики.

Проблеми створення та діяльності системи українського теле-, радіо-іномовлення. Сучасні українські видання, орієнтовані на закордонну аудиторію.

*Тема 5. Жанрово-тематичні параметри міжнародної журналістики.*

Жанрове розмаїття міжнародної журналістики. Провідні жанри інформаційної, аналітичної та публіцистичної груп. Видові особливості міжнародної журналістики.

Тематична типологія журналістських матеріалів на міжнародну тематику: політична, економічна, екологічна, культурна та інші проблеми в міжнародні журналістиці – світові традиції та український досвід.

*Тема 6. Особливості роботи кореспондента в «гарячих точках».*

Врахування специфіки країни перебування. Роль і поведінка журналістів під час висвітлення збройних конфліктів і терактів. Юридичні аспекти захисту життя і гідності журналіста Принципи Міжнародного Гуманітарного Права (МГП). Значення Женевських Конвенцій і Додаткових Протоколів у практичній діяльності журналіста. Висвітлення етнічних конфліктів.

Підготовка та правила роботи журналістів під час відрядження в зону збройного конфлікту. Правове регулювання та етичні норми.

1. **Структура навчальної дисципліни**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Назви розділів | | | Кількість годин | | | | | | | | | | | | | | |
| денна форма | | | | | | | | Заочна форма | | | | | | |
| усього | | у тому числі | | | | | | усього | у тому числі | | | | | |
| Л | | П | | с.р. | | л | | п | | с.р. | |
| **Розділ 1**. **Міжнародна журналістика: світовий контекст** | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Тема 1. Міжнародна журналістика в системі комунікацій початку ХХІ ст. | | | 14 | | 2 | | 2 | | 10 | | 10 |  | |  | | 10 | |
| Тема 2. Історія розвитку міжнародної журналістики. | | | 18 | | 2 | | 6 | |  | 10 | 12 | 2 | |  | | 10 | |
| Тема 3. Українська міжнародна журналістика в контексті діяльності сучасних глобальних інформаційних акторів. | | | 18 | | 2 | | 6 | |  | 10 | 12 | 2 | |  | | 10 | |
| Разом за розділом 1 | | | 50 | | 6 | | 14 | | 30 | | 34 | 4 | |  | | 30 | |
| **Розділ 2. Міжнародна журналістика в Україні** | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Тема 4. Етапи становлення міжнародної журналістики в незалежній Україні. | 16 | | | 2 | | 4 | | 8 | | | 12 |  | | 2 | | 10 | |
| Тема 5. Жанрово-тематичні параметри міжнародної журналістики. | 16 | | | 2 | | 4 | | 8 | | | 8 | 2 | |  | | 6 | |
| Тема 6. Особливості роботи кореспондента в «гарячих точках» | 14 | | | 2 | | 4 | |  | | 6 | 6 |  | |  | |  | 6 |
| Разом за розділом 2 | 46 | | | 6 | | 12 | | 22 | 26 | 2 | | 2 | | 22 |
| Усього годин | | 90 | | 12 | | 26 | | | 52 | | 60 | | 6 | | 2 | 52 | |

**5. Теми лекційних занять**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №  з/п | Назва теми | Кількість  годин |
| 1. | Міжнародна журналістика в системі комунікацій початку ХХІ ст. | 2 |
| 2. | Історія розвитку міжнародної журналістики. | 2 |
| 3. | Українська міжнародна журналістика в контексті діяльності сучасних глобальних інформаційних акторів. | 2 |
| 4. | Етапи становлення міжнародної журналістики в незалежній Україні. | 2 |
| 5. | Жанрово-тематичні параметри міжнародної журналістики. | 2 |
| 6. | Особливості роботи кореспондента в «гарячих точках» | 2 |
|  | Разом | 12 |

**6. Теми практичних занять**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №  з/п | Назва теми | Кількість  годин |
|  | Міжнародна журналістика в системі комунікацій початку ХХІ ст. | 2 |
|  | Історія розвитку міжнародної журналістики. | 6 |
|  | Українська міжнародна журналістика в контексті діяльності сучасних глобальних інформаційних акторів. | 6 |
|  | Етапи становлення міжнародної журналістики в незалежній Україні. | 4 |
|  | Жанрово-тематичні параметри міжнародної журналістики. | 4 |
|  | Особливості роботи кореспондента в «гарячих точках» | 4 |
|  | Разом | 26 |

**7. Самостійна робота**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №  з/п | Назва теми | Кількість  годин |
| 1 | Міжнародна журналістика в системі комунікацій початку ХХІ ст. | 10 |
| 2 | Історія розвитку міжнародної журналістики. | 10 |
| 3 | Українська міжнародна журналістика в контексті діяльності сучасних глобальних інформаційних акторів. | 10 |
| 4 | Етапи становлення міжнародної журналістики в незалежній Україні. | 8 |
| 5 | Жанрово-тематичні параметри міжнародної журналістики. | 8 |
| 6 | Особливості роботи кореспондента в «гарячих точках» | 6 |
|  | Разом | 52 |

**Індивідуальне завдання**

Створити власний журналістський матеріал на міжнародну тему для преси, радіо, телебачення або інтернет-ЗМІ, враховуючи розглянуті принципи та методи міжнародної журналістики.

**8. Види контролю і система накопичення балів**

**Студент денної форми** може отримати таку кількість балів**:**

24 бали – за засвоєння теоретичної бази (тестові завдання за матеріалом лекції);

36 балів – робота на практичних заняттях і набуття практичних вмінь і навичок (завдання практичного змісту, що подаються до планів на практичне заняття);

20 балів – індивідуальне практичне завдання;

20 балів – залік.

*Усний контроль у вигляді індивідуального та фронтального опитування.*

За усну відповідь на занятті студент може отримати максимум **3** бали, усього 12 занять (на кожному занятті – 1 бал за повну усну відповідь та по 1 балу за 2 виконані практичні завдання).

За доповнення та участь в обговоренні питань – максимум **1** бал (усього – до 2 доповнень за заняття).

*Поточний контроль у вигляді контрольного тестування за результатами вивченого матеріалу.*

Тестування здійснюється на підсумковому занятті по завершенню 1 та 2 розділів з письмовою фіксацією відповідей на 12 тестових запитань. Кожна правильна відповідь оцінюється 1 балом.

*Індивідуальне практичне завдання* студенти виконують самостійно під керівництвом викладача. Індивідуальні завдання виконуються окремо кожним студентом. Індивідуальне завдання подається у формі журналістського матеріалу. **20 балів** виставляється за самостійно написаний та оприлюднений у ЗМІ матеріал на міжнародну тематику. Роботу студенти повинні здати до 20 квітня. За порушення термінів знімаються **5 балів**.

*За залік* студент може отримати **20 балів** за тестування в системі Мудл (10 питань по 2 бали за кожну правильну відповідь).

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Вид контрольного заходу** | | **Кількість контроль-них заходів** | **Кількість балів за 1 захід** | **Усього балів** |
| 1 | Робота на практичних заняттях | | 12 | 1 | 12 |
| 2 | Виконання практичних завдань до плану) | | 24 | 1 | 24 |
| 3 | Контрольне тестування за результатами вивчення матеріалу *Розділу І* | | 1 | 12 | 12 |
| 4 | Контрольне тестування за результатами вивчення матеріалу *Розділу ІІ* | | 1 | 12 | 12 |
| **Підсумковий контроль - залік** | | **Індивідуальне практичне завдання** | 1 | 20 | 20 |
| **Тестування** за вивченим матеріалом курсу | 20 | 20 |
| **Усього** | | |  |  | **100** |

**Шкала оцінювання: національна та ECTS**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| За шкалоюECTS | За шкалою **університету** | За національною шкалою | |
| Екзамен | Залік |
| A | 90 – 100  (відмінно) | 5 (відмінно) | Зараховано |
| B | 85 – 89  (дуже добре) | 4 (добре) |
| C | 75 – 84  (добре) |
| D | 70 – 74  (задовільно) | 3 (задовільно) |
| E | 60 – 69  (достатньо) |
| FX | 35 – 59  (незадовільно – з можливістю повторного складання) | 2 (незадовільно) | Не зараховано |
| F | 1 – 34  (незадовільно – з обов’язковим повторним курсом) |

**9. Рекомендована література**

**Основна:**

1. Гресько О.В. Міжнародна журналістика : навчально-методичний посібник. Київ : Грамота, 2009. 112 с.
2. Гриценко О.М., Шкляр В.І. Основи теорії міжнародної журналістики : підручник. Київ : Київський університет, 2002. 303 с.
3. Даниленко С.І. Міжнародна журналістика. Репортерське спілкування : практикум. Київ : ІМВ, 2002. 248 с.
4. Даниленко С.І., Петрів Т.І. Робота власного та спеціального кореспондентів за кордоном. Київ : Київський університет, 1999. 267 с.
5. Земляна І. Журналіст і (НЕ) безпека : посібник для журналістів, які працюють в небезпечних умовах. Київ : Софія-А, 2016.  192 с.
6. Зернецька О.В. Глобальний розвиток ЗМІ і міжнародні відносини. Київ : Освіта, 1999. 351 с.
7. Мащенко І.Г. Лики і лиця телерадіопростору. Київ : Українська Медіа Спілка, 2001. 400 с.
8. Міжнародні відносини та зовнішня політика (1980-2000 роки) : підручник для студ. вищ. навч. закл. / Л.Ф. Гайдуков, [В.Г. Кремень](http://liber.onu.edu.ua/opacunicode/index.php?url=/auteurs/view/4014/source:default), [Л.В. Губерський](http://liber.onu.edu.ua/opacunicode/index.php?url=/auteurs/view/977/source:default). Київ : Либідь, 2001. 621 с.
9. Орлова В. В. Глобальные телесети новостей на информационном рынке. Москва : РИП Холдинг, 2003. – 245 с.
10. Петрів Т. Інформаційні процеси в контексті глобалізації. Київ : Грамота, 2003. 45 с.
11. Слісаренко І.Ю. Паблік рилейшнз  у системі комунікації та управління : навч. посіб. Київ : МАУП, 2001. 99 с.
12. Теорія міжнародної журналістики : збірка навчальних матеріалів, складена з урахуванням французької та голандської методик удосконалення журналістів. Київ : ІМІ, 2006. 88 с.
13. Українська журналістика: вчора, сьогодні, завтра / за заг. ред. проф. В.І. Шкляра. Кн. 3. Київ : Інститут журналістики, 1998. 180 с.
14. Чиж І. Україна: шлях до інформаційного суспільства. Київ : Либідь, 2004. 288 с.
15. Шкляр В. Мас-медіа і виклики нового століття. Київ : Грамота, 2003. 54 с.

**Додаткова:**

1. Амелан Р. СМИ бьют тревогу (поддержка ЮНЕСКО независимых журналистов в постконфликтных регионах). *Новый курьер*. 2002. № 10. С. 30-35.
2. Гельман М. Терроризм и масс-медиа в третьем тысячелетии. URL : <http://litres.kiev.ua/catalog/164.html>
3. Геополітика держав. Короткий словник для журналістів. Київ : ІМІ, 2007. 213 с.
4. Гресько О. Проблеми сучасного українського телебачення: світовий контекст. *Українська журналістика в контексті світової*. Вип. 5. Київ, 2001. С. 56-60.
5. Джангир А. Четвертая мировая война: информационно-аналитический справочник по негосударственным военизированным системам. Москва : Астрель, 2003.– 704 с.
6. Житарюк М.Г. Міжнародна квазіпроблематика ЗМІ України як наслідок нефункціональності української міжнародної журналістики. URL : [www.journlib.com.ua](http://www.journlib.com.ua)
7. Журналістика в умовах конфлікту: передовий досвід та рекомендації: Посібник рекомендацій для працівників ЗМІ. Київ: Компанія ВАІТЕ, 2016. 118 с.
8. Засурский Я.Н. Глобальная структура международной информации. *Вестник Московского университета. Серия 10. Журналистика.* 2012. № 3. С. 101-116.
9. Земляна І. Журналіст і (НЕ) безпека : посібник для журналістів, які працюють в небезпечних умовах. Київ : Софія-А, 2016.  192 с.
10. Конфліктно-чутлива журналістика [Текст] : короткий словник-довідник термінів і понять / Н. В. Виговська, Ю. В. Любченко, К. Г. Сіріньок-Долгарьова.  Запоріжжя : ЗНУ, 2019.  94 с.
11. Лернатович В. Український ескіз до європейського пейзажу. *Вісник Львівського університету. Серія «Журналістика»*. 2002. Вип. 22. С. 126-130.
12. Лильо Т. Ідеологеми сучасної антитерористичної пропаганди. *Пам’ять століть*. 2004. № 3-4. С.197-205.
13. Муковський І.Т. Інформаційно-аналітична діяльність у міжнародних відносинах : навчальний посібник. Київ : Кондор, 2012. 224 с.
14. Мукомела О. Перші кроки міжнародної журналістики в Україні. *Українська журналістика в контексті світової*. Вип. 5. Київ : Інститут журналістики, 2001. С. 61-66.
15. Пашніна О. Відповідальність журналіста під час висвітлення військових конфліктів (на прикладі інформування про війну в Іраку телемережею CNN). *Теле- та радіожурналістика : збірник наукових праць* / голов. ред. В.В.Лизанчук. Львів : ВЦ ЛНУ ім. І.Франка, 2010. Вип. 9 ; Ч. 1. С. 232-236.
16. Підлуська І. Україна у світовому інформаційному просторі. *Українська журналістика в контексті світової.* Вип. 5. Київ : Інститут журналістики, 2001. С. 17-29.
17. Романюк О. М. Заручники інформації : посіб. з безпеки для укр. журналістів; передм.: О. Мані-Кьорл, В. Ф. Іванова.  Київ : Такі справи, 2007. 168 с.
18. Савенкова Ю. США: пресса и война. *Журналист*. 2003. № 5. С. 24-26.
19. Сапунов В.И. Зарубежные информационные агентства. Санкт-Петербург. : Изд-во Михайлова В.А., 2006. 384 с.
20. Українська віза до зарубіжних ЗМІ (матеріали круглого столу «Зарубіжний радіо- і телепродукт в Україні»). *Телерадіокур’єр*. 2005. № 3.

**Інформаційні ресурси:**

Аналітичний центр RAND. URL : <http://www.rand.org/organization/org.ext.pdf>

Бібліотека Центру екстремальної журналістики. URL : http://library. cjes. ru

Європейська обсерваторія інформаційних технологій. URL : www.eito.com/

Європейський інститут медіа. URL : www.eim.org

Європейський Союз. URL : http://europa.eu.int

Інформаційні війни. URL : http://www.infowar.com

Князев А. Журналистика конфликта : пособие. URL : <http://evartist.narod.ru/text3/10.htm>

Міністерство закордонних справ України. URL : http://www.mfa.gov.ua/

НАТО. URL : http://www.nato.int/

Організація з безпеки та співробітництва в Європі. URL : <https://www.osce.org/project-coordinator-in-ukraine>

Організація Об’єднаних Націй. URL : http://www.un.org/

Рада Європи URL : http://www.coe.int/

Ресурс, що дбає про безпеку журналістів. URL : https://j-mama.imi.org.ua

Християнська європейська асоціація візуальних медіа. URL : http://cevma.com/

Центральна Європейська Ініціатива. URL : http://www.ceinet.org/home.php

ЮНЕСКО. URL : http://www.unesco.org/

CNN. URL : http://www.cnn.com

Погоджено

з навчальним відділом

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

«\_\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_